

# Obsah

- 5 Úvod
- 8 Verdeutschen oder übersetzen  
Nelehkost překladu
- 12 Styl, význam a překlad
- 16 Literární překlad jako tvořivá komparatistika
- 24 Změny nakladatelské praxe po roce 1989 v překladech z angličtiny
- 30 Anketa časopisu Kmen z roku 1928
- 40 Anketa se současnými překladateli
- 48 Sto následníků Susanny Roth
- 52 Cena Premia Bohemica
- 55 Brána české literatury
- 57 Vydávání české literatury v letech 1989–2020
- 59 Nejpřekládanější čeští beletristé
- 63 Dětská literatura v překladu
- 65 Český komiks v překladu
- 68 Bibliografie překladů
- 72 Soupis vystavených exponátů
- 73 Prameny a literatura
- 75 Summary